

دورة نهم تقنيہ

جلسہ ۴۵

صورت مشروح

مذاکرات مجلس

(بدون ملاکات لیلہ از دستور)

۱۴ آبان ماہ ۱۳۱۲ - ۱۵ رجب ۱۳۵۲

شماره مسلسل : ۵۸۹

قیمت اشتراك { سالانہ } داخلہ ۲۵ ریال / خارجہ ۱۰۰ ریال / نك شماره : دو ریال

مطبعہ مجلس

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز یکشنبه ۱۴ آبان ماه ۱۳۱۲ هـ (۱۵ رجب ۱۳۵۲)

فهرست مذاکرات

- | | |
|--|--|
| (۱) تصویب صورت مجلس | (۴) شور اول لایحه مرجع حل اختلاف بین محاکم و دیوان محاکمات مالیه |
| (۲) تقدیم سه فقره لایحه از طرف آقای وزیر مالیه | (۵) شور اول لایحه مجازات غنی کنندگان اجساد |
| (۳) تقدیم لایحه اصلاح قسمتی از بودجه صحبه کل از طرف آقای وزیر داخله و تصویب آن | (۶) شور اول لایحه اصلاح ماده ۱۰ قانون استخدام کشوری |
| | (۷) موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه |

(مجلس يك ساعت قبل از ظهر بریاست آقای دادگر تشکیل گردید)

صورت مجلس روز پنجشنبه یازدهم آبان ماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند

۱ - تصویب صورت مجلس

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست (گفته شد - خیر) صورت مجلس تصویب شد

۲ - تقدیم سه فقره لایحه از طرف آقای وزیر مالیه

رئیس - آقای وزیر مالیه

وزیر مالیه (آقای داور) - بنده سه لایحه دارم که

تقدیم میکنم که یکی از آنها لایحه مالیات بر عایدات است و البته هیچیک از این لوایح امروز مطرح نخواهد شد ولیکن تمنی میکنم که بیرون قوانین مالیه مخصوصاً زودتر

لطف کنند و جلسه شان را تشکیل دهند و حاضر شویم

بطوریکه در جلسه روز پنجشنبه لایحه مالیات بر عایدات

را بتوانیم با موافقت آقایان جزو دستور مجلس کنیم

۳ - تقدیم لایحه اصلاح قسمتی از بودجه صحبه کل

از طرف آقای وزیر داخله و تصویب آن

رئیس - آقای وزیر داخله

وزیر داخله (آقای جم) - يك لایحه اصلاح بودجه

است برای خشکانیدن باطلاهای شاه آباد و تکمیل ساختمان

سنانوریم آبدی که بقید فوریت تقدیم میکنم.

(مطابق قانون ۵ آذر ماه ۱۳۱۰)

دایرة تد نویسی و تحریر صورت مجلس

عین مذاکرات مشروح چهل و پنجمین جلسه از دوره نهم تقابلیه

اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده :

غائبین بی اجازه - آقایان : مرآت اسفندیاری - رهنا - دکتر احتشام - محارمی - منشی - اعظم زنکنه - امیر نیکور - اقبال - یونس آقا
وهاب زاده - قوام - دیبا - کفائی - چلبی - کورس - محسن آقا مهدوی - پارسا - یات ماکو
دیر آمدگان بی اجازه - آقایان : اسدی - ایقوانی - یات - افغسی - اسفندیاری - دکتر ادهم - نیک پور - بختیار - شریعت زاده
فراگزارو - ساطعی

ساحت محترم مجلس شورای ملی
 نظر بلزوم اتمام ساختمان و سایر امور مربوطه
 بمؤسسه ساناتوریم آب علی وعدم تکالوف اعتبار منظوره
 در بودجه ۱۳۱۲ صحبه کل اصلاحیه ذیل را که در
 حدود بودجه صحبه کل انجام میشود تقدیم و بقیه در
 فوریت تقاضای تصویب آنرا دارد.
 ماده واحده - بودجه سال ۱۳۱۲ صحبه کل ملکئی
 بشرح ذیل اصلاح میشود:
 موضوع میشود:
 از محل ماده ۴ قسمت اول فصل (۱) اعتبار
 حق الکفاله و حقوق مرخصی و حقوق ایام انتقال
 مأمورین مرکز ۲۵۰۰ ریال
 از محل ماده ۷ قسمت اول فصل (۱) اعتبار
 جبران خسارت مالی و جانی مستخدمین در
 راه ابغای وظیفه ۱۰۰۰۰
 از محل ماده ۱۰ قسمت اول فصل (۱) اعتبار
 جبران و ترمیم کسر مواد از يك الى ۹ ۲۰۰۰۰
 از محل ماده ۳۹ قسمت اول فصل (۳) اعتبار
 جبران کسر مواد از ۱۱ الى ۳۸ ۱۰۰۰۰
 از محل ماده ۴ قسمت دوم فصل اول اعتبار
 حق الکفاله و حقوق مرخصی و ایام انتقال
 مأمورین ولایات ۳۵۰۰
 از محل ماده ۱۰ قسمت دوم فصل اول اعتبار
 جبران کسر مواد از يك الى نه ۱۰۰۰۰
 از محل ماده ۳۵ قسمت دوم فصل (۳) اعتبار
 جبران کسر مواد از ۱۱ الى ۳۴ ۳۰۰۰۰
 از محل ماده ۳ مخارج غیر ثابت اعتبار خرید
 اراضی و ساختمانهای قرانطینه ۶۰۰۰۰
 جمع ۱۴۷۰۰۰
 اضافه میشود:
 ۱ - بماده (۵) مخارج غیر ثابت بابت اعتبار خرید
 اراضی و ساختمان ساناتوریم آب معدنی رودهن و اجرت

خدمت میکنند خدمت کنند بعقبه بنده این قانون از
 قوانین اساسی ملکت است و بایستی در نظر بگیرند بلکه زودتر
 بمجلس بیاورند که مأمورین دولت وقتی با يك خطری
 مواجه میشوند متوجه باشند که در آن خطر اگر آسیبی
 دیدند برای خودشان یا برای عائله شان از طرف دولت
 جبران میشود.
 رئیس - آقای دکتر ملک زاده
 دکتر ملک زاده - بنده خیلی مسرورم که یکی از
 آرزوهائی که همیشه داشتم و آن تأسیس يك ساناتوریم
 بود برای مرض سل و مسلولین و معالجه آنها مورد توجه
 واقع شده است و در صدد تکمیل هستند چیزی که خواستم
 اینجا تذکر بدهم این است که یکی از اقلیمی که پیشنهاد
 شده است از ساختمان قرانطینه های سرحدات است این
 عتاج بشذکر نیست که قرانطینه در سرحدات مثل قلاع
 نظامی است که در سرحدات از برای حفظ مملکت بنا
 میکنند این هم از بناهایی است که از برای جلوگیری از
 هجوم امراض مریه و امراض ویائی است و بعقبه بنده
 این موضوع مخصوصاً باینکه اغلب از مملکت مجاور امراض
 مریه بمملکت سرایت میکند و خسارات فوق العاده
 وارد می آورد یکی از مهمترین موضوعی است که باید
 مورد توجه دولت واقع شود و کوشش در این نوع استحکامات
 بکنند این است که خواستم تذکر بدهم که این قام اگر
 صلاح میدانند حذف شود و صرف همان تکمیل و تأسیس
 قرانطینه ها بشود و البته راجع باقلام دیگر بنده عرضی
 ندارم و خیلی خیلی به موقع بوده است.
 وزیر داخله - برای اینکه آقای دکتر ملک زاده
 خاطرشان خیلی مطمئن باشد عرض میکنم که از اهمیت
 قرانطینه ها در سرحدات کاملاً وزارت داخله مستحضرات
 و این وجهی که از اعتبار قرانطینه ها برداشته شده است
 میلی است که امسال نمیتوانیم خرج کنیم در قسمت میر
 جاوه و اینها که قرانطینه اش ساخته میشود و در دست
 اقدام است ولی برداشتن این وجه برای ساختمان قرانطینه ها

در سرحدات هیچ صدمه وارد نمی آورد و جاهائیکه
 لازم داریم مثل آستارا در شمال و آنجا ها چون
 قسمت های سردسیری است موقعش گذشته است باینجهت
 این مبلغ را از آنجا ها برداشتیم که بمصرف يك کاری که
 فوری بود راجع بقسمت ساختمانهای آبعلی و ساناتوریم و
 خشکابیدن باطلاتهای شاه آباد است برسانیم که قبل از زمستان
 عملی شود.
 رئیس - آقای مؤید احمدی
 مؤید احمدی - بنده موقع را مفتنم دانستم بر حسب
 اطلاعاتی که داشتم اینجا يك تذکری بآقای وزیر داخله بدهم
 بنده مطلع شدم که در نتیجه قانونی که چند وقت قبل از این
 تصویب شد راجع باصلاح بودجه صحبه جمعیت زیادی از
 اشخاصیکه مشغول خدمت بوده اند بی معاش شده اند و از کار
 افتاده اند البته معلوم هم بود وقتی که يك قسمت از بودجه
 حذف میشود بکده بیکار خواهند شد ولی در نظر داشته
 باشند که در این قسمتهائی که باز راجع بصحبه است همانها
 را استخدام کنند زیرا البته آنها هم طیب هستند زحمت
 کشیده اند و مدتها هم کار کرده اند و حالا بیچاره و بی زن
 بشوند در نتیجه این قانون بملاوه عضو اداره صحبه هستند
 و حالا لازم است که افلاً در این قسمت همی صحتی که اضافه
 میشود همانها را استخدام کنند که هم فریب اداری رفتار
 شده باشد و هم آنها بی معاش نشده باشند.
 وزیر داخله - تذکری را که نمائنده محترم دادند البته
 خیلی متشکرم ولی البته پول صحبه هم باید بمصرف
 صحبه برسد اگر اطباء و اعضاء قنی باشند البته همانها را
 استخدام میکنیم یعنی اهل فن را در قسمت همی قنی
 میکاریم و آنهایی هم که اجزاء جزء یا محاسب هستند
 در بعضی قسمت های ولایات مخصوصاً در بلدیه ها لازم
 هستند و محتاج هستیم که هر کدام اهل فن باشند مأموریت
 میدهیم ولی این را هم باید عرض کنم که ممکن نیست
 کسی نیمرو بخورد و تخم مرغ نکلند این بدیهی است و ممکن
 نیست که اصلاح بودجه بشود و يك سرویس را حذف کنند

و اشخاصی بیکار نشوند ولی البته سعی میکنیم که اشخاص بکارهائی گمارده شوند و بیکار نمانند.

رئیس - آقایانیکه با ماده واحده موافقت دارند ورقه سفید خواهند داد.

(اخذ و شماره آراء بعمل آمده ۸۹ ورقه سفید تعداد شد)

رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رای ۹۱ نفر با کثرت ۸۹ رأی تصویب شد.

۴ - شور اول لایحه مرجع حل اختلاف بین محاکم و دیوان محاکمات مالیه |

رئیس - خبر کمیسیون قوانین عدلیه راجع به حل اختلاف صلاحیت محاکم عدلیه و دیوان محاکمات مالیه

خبر کمیسیون

کمیسیون قوانین عدلیه لایحه نمره ۱۹۴۵۰ دولت راجع به مرجع حل اختلاف نسبت به صلاحیت بین محاکم عدلیه و دیوان محاکمات مالیه را باحضور آقای وزیر عدلیه مورد بحث و مطالعه قرارداد در نتیجه بالایحه مزبور موافقت و علیهذا خبر شور اول آن را تقدیم مبادارد که چنانچه آقایان نمایندگان محترم نظری داشته باشند در ظرف هفت روز بکمیسیون عدلیه اظهار دارند که بشور ثانی آن مبادرت شود.

ماده اول - مرجع حل اختلاف راجع به صلاحیت بین محاکم عدلیه و دیوان محاکمات مالیه دیوان عالی تمیز است.

ماده دوم - مفاد ماده ۱۰۷ قانون اصول محاکمات حقوقی مصوب رمضان و ذیقعد ۱۳۲۹ قمری شامل اختلاف بین محاکم عدلیه و محاکمات مالیه نخواهد بود.

رئیس - این را اگرچه طوری نوشته اند که برای کمیسیون نوشته شده است ولی همانطور که در جلسه علنی قبل آقای وزیر عدلیه موافقت کردند تقریباً تمام لوائح عدلیه در مجلس مطرح میشود لذا این مقدمه مورد پیدا نمیکند (صحیح است) مذاکره در کلیات است . آقای طباطبائی دیبا .

طباطبائی دیبا - بنده هم عرض همین بود چون در مقدمه لایحه مشروح نوشته اند و حالا که نظر این است که در مجلس مطرح شود عرضی ندارم

رئیس - در کلیات نظری نیست ؟ (خبر) آقایانیکه با ورود در مواد موافقت دارند قیام فرمایند

(در اینموقع عده از آقایان از مجلس خارج میشدند)

رئیس - باید عرض کنم که این شکل کار پیش نمیرود خوب است آقایان ملاحظه اکثریت را بنمایند که در کار وقفه حاصل نشود . آقایانیکه با ورود در مواد موافقت دارند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد . ماده اول قرائت میشود :

ماده اول - مرجع حل اختلاف راجع به صلاحیت بین محاکم عدلیه و دیوان محاکمات مالیه دیوان عالی تمیز است.

رئیس - اشکالی نیست ؟ (خبر) ماده دوم قرائت میشود :

ماده دوم - مفاد ماده ۱۲۰ قانون اصول محاکمات حقوقی مصوب رمضان و ذیقعد ۱۳۲۹ قمری شامل اختلاف بین محاکم عدلیه و محاکمات مالیه نخواهد بود.

رئیس - آقای دکتر طاهری

دکتر طاهری - چون ماده که اینجا بهش اشاره شد

- رئیس اسامی رأی دهندگان - آقایان : منصف - سید کاظم بزوی - هدایت - بیات - مژده - غیر فرزند کازرویان - دکتر لقا میرزا موسی خان مرآت - دبستانی - نیک پور - دکتر امیر اعلم - شامرویی - دکتر احتشام - جزه ناش - مرزا - دکتر سیمین عراقی - دادور - سهرابخان ساکینان - مؤید احمدی - سید محمد تقی طباطبائی - میرزا علیخان وکیل - بختیار - ملک مدنی - جرجانی - اعتبار - جدوری - نازی - تربیت - احتشامزاده - حاج غلامحسین ملک - لاریجانی - حاج محمد رضا بهبهانی - آقا رضاهمدوی - مؤید قوامی - اسکندری - دکتر قزل ایلی - شیرازی - یورسرتیب - افغمی - دربانی - دکتر ادم - مرزا جویی - دهستانی - کاشف - حاج میرزا حسین خان قطر معیط - امیر ابراهیمی - مدلل - حسن خان قراقرلو - علوی سزاوروی - حاج قلی آقا وهاب زاده - اهر - آقا الامامی - فروزی - میرزا یاسر طلس خان - شریفی - بهبهانی - دکتر بهرامی - دکتر ضیاء - دکتر شیخ - امامی - قنوسی - افشار - ایزدی - لبقوانی - مهدوی خراسانی - زوسی - میرزائی - اسدی - حبیبی - احمد - فرش - سلطانی شیخ الاسلامی - مولوی - طباطبائی دیبا - دکتر ملکزاده - پناهی - ملکزاده آملر دکتر سنک - صفاری - حسینی میرزا دولتشاهی - وهبری - مقدم - معتمد سنک - مجد ضیائی - بنکدار - اورنگ

مسبوقی نیستم که چیست خوبست که آقای وزیر عدلیه توضیحی بدهند که مقصود از آن ماده چه بوده و چطور شامل این نمیشود.

وزیر عدلیه - ماده ۱۲۰ اصول محاکمات سابق مصوب ۱۳۲۹ برای رفع اختلاف بین محاکم عدلیه و سایر ادارات دولتی زمینه پیش بینی کرده بود و آن این است که

اگر بین محکمه ابتدائی و اداره دیگر دولتی اختلاف حاصل شد در صلاحیت و یا راجع بآن امری که مورد اشتباه واقع شده است که آیا اداری است و یا اینکه باید در محکمه عدلیه حل شود آنجا مرجع محکمه استثنائی است که آن محکمه ابتدائی در حوزه آن محکمه واقع است و اگر طرف اختلاف محکمه استثنائی شد دیوان تمیز اینجا چون بعد از تشکیل محاکمات مالیه اشکالی پیدا شد و آن این است که در بعضی از ایالات مثل اطراف ایالات که استثنائت طهران نیست محکمه ابتدائی طرف اختلاف میشود با مالیه در خصوص ملکاتی که سابقه خاصه دولتی داشته و اختلاف میشود که آیا متنازع بین افراد است که در محکمه عدلیه رسیدگی شود یا طرف دولت است و باید در دیوان محاکمات مالیه باشد چون مطابق آن قانون لازم میآید که بالاخره در محکمه استثنائی محکمه مختلطی تشکیل شود چند نفر از اعضاء استثنائی دوسه نفر از رؤسای ادارات دولتی بحکم اقدمیت باحضور رئیس آن اداره که طرف اختلاف است رسیدگی شود این ترتیبات اشکال بود . بعد تصویبنامه از طرف دولت صادر شد که

کلیه اختلافات را باید تمیز رسیدگی کند و نظر باینکه تصویبنامه هیئت دولت در زمینه رسیدگی محاکمات مالیه قانونیت و سندیت دارد نه نسبت بقوانین محاکمات عدلیه مقتضی این بود که بصورت قانون دربیاید این بود که این ماده پیشنهاد شد که بصورت قانون دربیاید.

رئیس - آقای طباطبائی

طباطبائی دیبا - به عقیده بنده باید يك لفظ دیوان اضافه شود : محاکم عدلیه و دیوان محاکمات مالیه چنانچه در ماده اول

رئیس - خبر کمیسیون قوانین عدلیه راجع به صلاح ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی قرائت میشود :

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

هم همینطور است و عبارت هم بکفتری روشن تر میشود . مخیر (مؤید احمدی) - اگر چه توضیحی که آقای

وزیر عدلیه دادند کاملاً مطلب را میرساند لکن يك موضوعی بود که بنده لازم دانستم به عرض آقایان برسانم در ماده ۱۲۰ ملاحظه فرمایید يك پیش بینی کرده است در ۱۳۲۹ قمری که هر گاه بین ادارات دولتی و محاکم عدلیه اختلاف بشود که آیا این کار از صلاحیت اداری

ادارات دولتی است یا از صلاحیت عدلیه آنوقت فریبی قائل شده که محکمه بشود که حاکم محل باشد - نه نفر از رؤسای ادارات بحکم اقدمیت و تفصیلاتی استنباطش هم همین است و چون محاکمات مالیه را هم عدلیه جزء ادارات البته محسوب میکرد این حکم را درباره او اجرا میکرد میگفت او هم در حکم ادارات است و اگر اختلافی شده باید

بهمان فریبی که در ماده ۱۲۰ پیش بینی شده است بشود و بنده خاطریم هست مدنی که در مالیه بودم کراراً این جلسه میشد و شبیه نمی گفتمیم یا اینکه اشخاص حاضر نمی شدند یا اختلافی پیدا میشد که ممکن نبود این جلسه بشود ثباتاً که آن قانون اخیر گذشت که دیوان محاکمات مالیه قانونی از مجلس پیدا کرد و دیوان محاکماتی شد و صلاحیتش محرز شد لازم میبود که آنرا جزء محاکم

بشماریم همینطوری که میفرمایند تصویبنامه ای از هیئت وزراء صادر شد و اما البته برای تمیز مؤثر نبود و لازم بود که يك قانونی باشد و اما عبارتی را که آقای دبیب فرمودند راجع بلفظ دیوان این را ممکن است که در شور دوم اصلاح کنیم .

رئیس - آقایانیکه با شور دوم این لایحه موافقت دارند قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد .

[۵ - شور اول لایحه نسخ ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی]

رئیس - خبر کمیسیون قوانین عدلیه راجع به صلاح ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی قرائت میشود :

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

ماده واحده - ماده ۲۰۵ قانون مجازات عمومی نسخ

وماده ذیل بجای آن تصویب میشود:

ماده ۲۰۵ - هر کس جسد متوفائی را پنهان کند از یکماه الی ششماه حبس خواهد شد و اگر جسد جسد شخص مقتولی باشد مرتکب بر طبق ماده ۱۷۸ مجازات میشود و هرگاه شرکت در جنایت نیز نموده باشد مجازات شرکت در جنایت محکوم خواهد شد.

رئیس - آقای روحی

روحی - عرض کنم این قسمت بنظر بنده مجازاتش خیلی کم است يك جسد متوفائی حالا بحق یا ناحق یا عمدتاً یا بقرض کشته شده باشد بشر محترم است آقا مخصوصاً مرده او در شرع هم قابل احترام است حتی نمائز میخوانند دفن میکنند کمال احترام را بجای می آورند این از تمام شیون و احترامات رسمی باز میماند و در يك گوشه او را می اندازند آنوقت مرتکب این عمل را شش ماه حبس کنند این مجازات را بنده کافی میدانم و نمیدانم از چه جهت بوده است که اینطور کم قائل شده اند و حال اینکه این بدترین جنایات است و بایستی مجازاتش اشد مجازات باشد

رئیس - آقای ملک مدنی

ملک مدنی - عرض کنم که آقای روحی تصور کرده اند که این مجازات برای کسی است که کسی را کشته است و متعمد است و جسد او را مستور کرده است در حالی که این نیست آن يك مجازات مخصوصی دارد این مجازات برای کسی است که بطور سهو و اشتباه يك همچو عدلی را بکشد (بعضی از نمایندگان - اینطور نیست آقا) و بنابراین مجازاتش بیش از شش ماه حبس نباید باشد و زیادتر از این تصور نمیکم لازم باشد.

رئیس - آقای انور

انور - اگر چه ظاهر مطلب معلوم است بنظر بنده پنهان کردن غیر از دفن کردن متعارفی است ولی برای اینکه مطلب واضح باشد و سوء تفاهم نشود که اگر يك کسی يك زواری را که در بیابان مرده است دفن بکند این را هم تصور بکنند که یکی از اقسام پنهان کردن است

رئیس - آقای مؤید احمدی

مؤید احمدی (خبر) - البته خاطر آقایان مسبوق است که در ماده ۴۰ قانون استخدام کشوری که راجع به محاکمه اداری اعضاء هر وزارتخانه و یا هر اداره است عبارت آن این است که هر گاه در ضمن رسیدگی به تصدیقات اداری متهم کشف شد که متهم علاوه از این تصدیقات اداری مرتکب جنحه و جنایتی هم شده است در آنجا عبارت این است که در سیه را می بندد و قراری صادر میکند که اول این شخص برود بمحکمه عمومی و رسیدگی به قسمت جنحه و جنایتش بشود چون محکمه اداری حق ندارد که در کار جنحه و جنایت وارد شود از این جهت در قانون تصریح شده که احاله میکند بمحکمه عمومی و منتظر میشود تا رأی از آنجا صادر شود و آن رأی که از محکمه صادر می شود یا تبرئه است یا محکومیت در هر صورت باز در آخر ماده است که محکمه اداری هم بعد از او حکم خود را صادر میکند حالا چون دیده شده است که بعضی محکمه های اداری که مطابق ماده ۴۰ تشکیل می شود این کار را نمیکنند و نمیفهمند که جنحه و جنایت هم شده خودش حکم صادر میکنند بعد از آنکه حکم صادر

کردند آنوقت محاکم عمومی مطلع میشوند که این مستخدم مرتکب جنحه و جنایت شده تعقیبش میخواهند بکنند فرض کنید از محکمه اداری حکم تبرئه دارد که همین قضیه را محکمه اداری رسیدگی کرده و حکم تبرئه اش را داده از این جهت محکمه عدلیه که نمیتواند وارد بشود و برای يك تصدیق که دو محاکمه نمیشود بکنند این است که در نظر گرفته شده که اگر محاکم اداری قسمت اول ماده چهل را رعایت نکردند و حکمی صادر کردند محکمه عدلیه میتواند آنرا تعقیب کند لیکن بنده چون در کمیسیون این را عرض کردم حالا هم عرض میکنم که این قانون البته مربوط به از حالا به بعد است و عطف بهما سابق نخواهد شد.

رئیس - نظر دیگری نیست: (خبر) آقایانیکه با ورود در شور دوم این ماده موافقت دارند قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند) تصویب شد

(۷ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه)

رئیس - کار دیگری در دستور نداریم اگر آقایان موافقت میفرمایند جلسه را ختم میکنم جلسه آینده پنجشنبه ۱۷ آبانماه سه ساعت قبل از ظهر دستور توابع موجوده (مجلس مقارن ظهر ختم شد) رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اصلاح بودجه سال ۱۳۱۲ صحیفه کل مملکتی

ماده واحده - بودجه سال ۱۳۱۲ صحیفه کل مملکتی بشرح ذیل اصلاح میشود:

موضوع میشود:

از محل ماده ۴ قسمت اول فصل (۱) اعتبار حق الکفاله و حقوق مرخصی و حقوق ایام انتقال

بمأمورین مرکز ۳۵۰۰ ریال

از محل ماده ۷ قسمت اول فصل (۱) اعتبار چیران خسارت مالی و جانی مستخدمین در راه

ابقای وظیفه ۴۱۰۰۰۰

از محل ماده ۱۰ قسمت اول فصل (۱) اعتبار چیران و ترمیم کسر مواد از يك الى نه ۴۲۰۰۰۰

از محل ماده ۳۹ قسمت اول فصل (۳) اعتبار چیران کسر مواد از بازده الى سی و هشت ۴۱۰۰۰۰

از محل ماده ۴ قسمت دوم فصل (۱) اعتبار حق الکفاله و حقوق مرخصی و ایام انتقال بمأمورین ولایات ۴۳۴۰۰

از محل ماده ۱۰ قسمت دوم فصل (۱) اعتبار چیران کسر مواد از يك الى نه ۴۱۰۰۰۰

از محل ماده ۳۵ قسمت دوم فصل (۳) اعتبار چیران کسر مواد از بازده الى سی و چهار ۴۳۰۰۰۰

از محل ماده ۳ مخارج غیر ثابت اعتبار خرید اراضی و ساختمانهای قرائطینه ۴۶۰۰۰۰

جمع ۱۴۲۰۰۰ ریال

اضافه میشود:

۱ - بماده (۵) مخارج غیر ثابت بابت اعتبار خرید اراضی و ساختمان ساناتوردوم آب معدنی رودهن

و اجرت منخصص و خرج سفر مفتشین و تهیه ماشین آلات ۱۰۷۰۰۰ ریال

۲ - به ماده (۶) جهت مبارزه بر ضد مالاریا ۴۰۰۰۰

جمع ۱۴۷۰۰۰ ریال

این قانون که مشتمل بر یکماده است در جلسه چهاردهم آبان ماه یکهزار و سیصد و دوازده شمسی بتصویب

مجلس شورای ملی رسید . رئیس مجلس شورای ملی - دادگر